

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

Schlieren, 13. November 2023  
JB

EW Rothrist AG  
Bernstrasse 106  
4852 Rothrist

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202312148
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	53718, 53720-53724, 57347-57348
<b>Tag der Probenahme</b>	25. Oktober 2023 - 06. November 2023
<b>Eingang Bachema</b>	25. Oktober 2023 - 07. November 2023
<b>Probenahmeort</b>	Vordemwald
<b>Entnommen durch</b>	C. Widmer, Bachema AG A. Bader, EW Rothrist AG
<b>Im Beisein von</b>	M. Moor, Gebrüder Moor AG
<b>Auftraggeber</b>	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
<b>Rechnungsadresse</b>	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
<b>Rechnung zur Visierung</b>	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
<b>Bericht an</b>	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
<b>Kopie an Kontrollstelle / Behörde</b>	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, J. Grimbichler, 5000 Aarau
<b>Bericht per e-mail an</b>	EW Rothrist AG, info@ewrothrist.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	EW Rothrist AG, R. Romano, roberto.romano@ewrothrist.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	EW Rothrist AG, A. Bader, andreas.bader@ewrothrist.ch
<b>Kopie (Papier) an</b>	Gemeinde Strengelbach, Wasserversorgung, 4802 Strengelbach
<b>Kopie (Papier) an</b>	Gemeinde Brittnau, Wasserversorgung, 4805 Brittnau

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG

Annette Rust

Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH



**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Vordemwald  
**Auftraggeber:** EW Rothrist AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202312148

**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
53718 W	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	25.10.23 / 25.10.23
53720 W	Netzstelle untere Druckzone Messschacht Dentsch Probehahn	25.10.23 / 25.10.23
53721 W	Netzstelle Gemeindeverwaltung UG WC Herren Lavabohahn	25.10.23 / 25.10.23
53722 W	Netzstelle untere Druckzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabohahn	25.10.23 / 25.10.23
53723 W	Netzstelle obere Druckzone Höhenweg 2, Fam. Wullschleger	25.10.23 / 25.10.23
53724 W	Netzstelle obere Druckzone Geissbachweg, Fam. Gerber Garage Lavabohahn	25.10.23 / 25.10.23
57347 W	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	06.11.23 / 07.11.23
57348 W	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	06.11.23 / 07.11.23

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

**Bedingungen Probenahme**

25. Oktober 2023

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig bis bewölkt
Witterung Vortag	bewölkt bis regnerisch
Lufttemperatur	9.5 °C
Bodenzustand	feucht

06. November 2023

Witterung Entnahmetag	bewölkt und regnerisch
Lufttemperatur	13 °C
Letzter Niederschlag	06.11.2023
Bodenzustand	feucht

**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Vordemwald**  
**Auftraggeber:** EW Rothrist AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202312148

**Abkürzungen**

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

**Akkreditierung**

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>)</p>
--	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Vordemwald  
**Auftraggeber:** EW Rothrist AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202312148

Probenbezeichnung	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	Referenzwert	
				TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	53718 25.10.23 09:10	57347 06.11.23	57348 06.11.23		

**Feldparameter**

Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min		27		
Temperatur	°C	12.1			
Temperatur (Feld) {3}	°C		11	11	
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	314			
pH-Wert	pH	7.51			

**Physikalisch-chemische Parameter**

Aussehen {1}		klar			klar
Farbe {1}		farblos			farblos
Geruch {1}		geruchlos			geruchlos
Trübung nephelometrisch	TE/F	<0.1			1 R

**Härteparameter und Kationen**

m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	3.08			
Karbonathärte (berechnet)	°fH	15.2			
Gesamthärte (berechnet)	°fH	14.6			
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	1.46			
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	42.6			
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	9.7			
Natrium (gelöst)	mg/L Na	4.9			200
Kalium (gelöst)	mg/L K	0.6			

**Anionen**

Chlorid	mg/L Cl	1.1			
Nitrat	mg/L NO <sub>3</sub>	5.3			40
Sulfat	mg/L SO <sub>4</sub>	7.3			

**N- und P-Verbindungen**

Ammonium	mg/L NH <sub>4</sub>	<0.01			0.1 (ox) 0.5 (red) 0.1
Nitrit	mg/L NO <sub>2</sub>	<0.005			

**Organische Summenparameter**

DOC	mg/L C	0.21			2 R (TOC)
-----	--------	------	--	--	-----------

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	83	33	1	100 (Fassung) 20 (nach Behandlung)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	1	n.n.	n.n.

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00

Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Vordemwald  
**Auftraggeber:** EW Rothrist AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202312148

Probenbezeichnung	Netzstelle untere Druckzone Messschicht Dentsch Probehahn	Netzstelle Gemeindeverwaltung UG WC Herren Lavabohahn	Netzstelle untere Druckzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabohahn	Netzstelle obere Druckzone Höhenweg 2, Fam. Wullschleger	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	53720	53721	53722	53723		
Tag der Probenahme	25.10.23	25.10.23	25.10.23	25.10.23		
Entnahmezeit	08:35	08:19	09:20	09:00		

**Feldparameter**

Temperatur	°C	13.7	16.5	14.2	14.7		
------------	----	------	------	------	------	--	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	2	17	38	34	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	Netzstelle obere Druckzone Geissbachweg, Fam. Gerber Garage Lavabohahn						Referenzwert	
		TBDV TW (N)						
Proben-Nr. Bachema	53724							
Tag der Probenahme	25.10.23							
Entnahmezeit	08:50							

**Feldparameter**

Temperatur	°C	15.1					
------------	----	------	--	--	--	--	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	22				300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.				n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.				n.n.	